

1
Odemkněte zámek.
Odomkněte zámek.
Unlock the roof rack cap.

2
Odemknutou koncovku nosiče vysuňte cca 3 cm směrem ven z nosiče.
Odomknutú koncovku vysuňte cca 3 cm smerom von z nosiča.
Pull unlocked cap about 3 cm out from the roof rack.

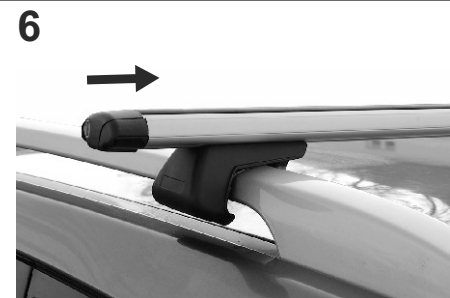
3
Otáčením koncovky proti směru hodinových ručiček roztáhněte patky nosiče na požadovanou šířku (dle průměru podélných nosičů na voze)
Otáčením koncovky proti smeru hodinových ručičiek roziahnite pätky nosiča na požadovanú šírku (podľa priemeru pozdĺžnych nosičov na voze)
For open roof rack fastenings elements screw cap counterclockwise (depending of roof rails on the car space).



4
Nasadte nosiče na vozidlo.
Nasadte nosiča na vozidlo.
Place the roof rack on the car.



5
Otáčením koncovky nosiče ve směru hodinových ručiček důkladně dotáhněte nosič.
Otáčaním koncovky nosiče v smere hodinových ručičiek dôkladne dotiahnite nosič.
Screw cap clockwise to fix roof rack on roof rail.

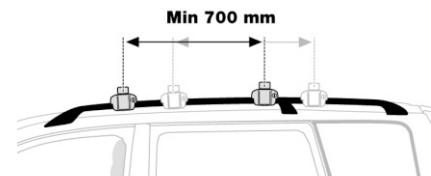


6
Zatlačte koncovku zpět do nosiče a uzamkněte ji.
Zatlačte koncovku späť do nosiča a uzamknite ju.
Push the cap back into the roof rack and lock it with key.

(CZ) Příčné střešní nosníky pro vozidla s podélnými nosiči

Návod k použití Příčné střešní nosníky pro vozidla s podélnými nosiči. Sada 2 kusy. Před použitím pozorně pročtěte montážní návod. Dodržujte maximální povolené zatížení příčniců 50 kg. Zátěž rozdělte rovnoměrně. Při přepravě dbejte pozorně na připevnění nosiče a během jízdy provádějte občasnou kontrolu. Při jízdě s naloženými předměty počítejte se změnami fyzikálních sil, tj. odstředivá síla při průjezdu zatáčkami a setrvačnost při brzdění. Při převozu rozměrnějších nákladů dávejte pozor na průjezd sníženými místy (garáže, tunely, stromy podél silnic apod.). Po použití střešní nosič demontujte, snižte tím spotřebu a hluknost vozu.

Upozornění: Pouze pro vozidla s podélnými nosiči. Po 100 m jízdy opět přezkontrolujte upevnění všech částí, dále provádějte průběžně kontrolu upevnění. Nepřekračujte maximální povolené zatížení příčniců 50 kg. Nepřekračujte maximální povolené zatížení střechy vozu (viz dokumentace k vozu). Zátěž rozdělte rovnoměrně. Náklad vždy důkladně připevněte. Příčnick ani náklad nesmějí nikdy přesahovat půdorysný obrys vozidla. Při přepravě dbejte pozorně na připevnění nosiče a během jízdy provádějte občasnou kontrolu. Dbejte na to, aby vzdálenost mezi příčnicí nebyla menší než 70 cm. Po použití střešní nosič demontujte, snižte tím spotřebu a hluknost vozu. Poškozený nebo opotřebovaný nosič se nesmí používat! Po montáži kola dávejte pozor na celkovou výšku vozu. Před odjezdem zkontrolujte všechna upevnění.



(SK) Priečne strešné nosníky pre vozidlá s pozdĺžnymi nosiči

Návod na použitie: Priečne strešné nosníky pre vozidlá s pozdĺžnymi nosiči. Sada 2 kusy. Pred použitím pozorne prečítajte priložený montážny návod. Dodržujte maximálne povolené zaťaženie priečnikov 50 kg. Zátáž rozdeľujte rovnomerne. Pri preprave dbajte pozorne na pripevnenie nosiča a počas jazdy konajte občasnu kontrolu. Pri jazde s naloženými predmetmi rátajte so zmenami fyzikálnych síl, tj. odstredivá síla pri prejazdu zákrutami a zotrvačnosť pri brzdení. Pri prevoze rozmernejších nákladov dávajte pozor na prejazd zníženými miestami (garáže, tunely, stromy u ciest apod.). Po použití strešný nosič demontujte, znížite tým spotrebu a hluknosť vozu.

Upozornenie: Len pre vozidlá s podélnymi nosiči. Po 100 m jazdy opäť prekontrolujte upevnenie všetkých častí, ďalej robte priebežne kontrolu upevnenie. Neprekráčajte maximálne povolené zaťaženie priečnikov 50 kg. Neprekráčajte maximálne povolené zaťaženie strechy vozidla (viď dokumentácia k vozu). Zátáž rozdeľujte rovnomerne. Náklad vždy dôkladne pripevnite. Priečnick ani náklad nesmú nikdy presahovať pôdorysný obrys vozidla. Pri preprave dbajte pozorne na pripevnenie nosiča a počas jazdy robte občasnu kontrolu. Dbaťte na to, aby vzdialenosť medzi priečnicami nebola menšia ako 70 cm. Po použití strešný nosič demontujte, znížite tým spotrebu a hluknosť vozidla. Poškodená alebo opotrebovaný nosič sa nesmie používať! Po montáži kolesa dávajte pozor na celkovú výšku vozidla. Pred jazdou skontrolujte všetky upevnenia.

Technické údaje / Technické údaje / Technical data:

nosnosť / nosnosť / payload: max. 50 kg
délka / dĺžka / length: 120 cm (typ 120 cm)
135 cm (typ 135 cm)
použitý materiál: hliník, plast, ocel (patky uchytení)
použitý materiál: hliník, plast, ocel (pätky uchytenia)
material: aluminum, plastic, steel

(GB) Roof racks for cars with roof rails, with lock

Instructions for use: Set of 2 pieces roof racks for cars with roof rails. Read enclosed instruction before use. Do not exceed maximal payload 50 kg. Divide evenly load. When transporting careful attention to carriers and mounting the drive perform occasional checks. Remove the roof rack after use; reduce the power consumption and noise of the car.

Warning: Suitable for cars with roof rails only. After drive 100 meters, check all mounting parts and fastening elements! Never exceed the maximum payload 50 kg! Never exceed the maximum roof payload (see the car user guide). No parts of roof rack and/or load may not exceed the contours of the car. Minimal distance between roof racks - 70 cm. Damaged and/or corroded roof racks cannot be used! Before every drive check all the fixings again!

